

FROM MOUNT TO WILDERNESS: CHALLENGES OF THE REAL WORLD

Rashbam (1085-1158 CE)

במדבר סיני באהל מועד לחדש השני - כל הדברות שנאמרו בשנה ראשונה קודם שהוקם המשכן, כתיב בהן: בהר סיני, אבל משהוקם המשכן באחד לחדש בשנה שניה לא נאמר בהר סיני, אבל: במדבר סיני באהל מועד. וכן מוכיח לפנינו, דכתיב: ואלה תולדות אהרן ומשה ביום דבר ה' את משה בהר סיני - קודם שהוקם המשכן, אז היו תולדות אהרן ארבעה: ואלה שמות בני אהרן נדב ואביהוא ואלעזר ואיתמר, אבל לבסוף בשנה שניה שהוקם המשכן לא היו כי אם שנים, לפי שלבסוף כשהוקם המשכן בשנה שניה נאמר: וימת נדב ואביהוא לפני ה' במדבר סיני. במדבר סיני היו ארבעה ולבסוף שנים, כי בו ביום שהוקם אהל מועד מתו נדב ואביהוא.

Rashi (1040-1105)

(1) וַיְדַבֵּר בְּמִדְבַּר סִינִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ. מתוך חֲבֵתוֹ לְפָנָיו מוֹנֶה אוֹתָם כֹּל שָׁעָה. כְּשֵׁי צֵאוֹ מִמִּצְרַיִם מִנְּאֻן (שְׁמוֹת יב:לז), וְכִשְׁנִפְלוּ בְּעֵגַל (שְׁמוֹת לב:לה) מִנְּאֻן לִידַע [מִנְּאֻן] הַנוֹתְרִים, כְּשָׁבָא לְהַשְׁרוֹת שְׁכִינְתוֹ עֲלֵיהֶם מִנְּאֻם. בְּאֶחָד בְּנִיסוֹן הוֹקֵם הַמִּשְׁכָּן וּבְאֶחָד בְּאֵיר מִנְּאֻם: (2) לְמִשְׁפַּחְתָּם. לִידַע מִנְּאֻן כֹּל שָׁבַט וְשָׁבַט: לְבֵית אֲבֹתָם. מִי שָׁבָאוּ מִשְׁבֵּט אֶחָד וְאִמּוֹ מִשְׁבֵּט אֲחֵר יָקוּם עַל שָׁבַט אָבִיו (עֵינֵי ב"ב קט ע"ב): לְגִלְגֻלְתָּם. עַל יְדֵי שְׁקָלִים בְּקַע לְגִלְגֻלְתָּ: (3) כֹּל יָצָא צָבָא. מִגִּיד שְׁאִין יוֹצֵא בְּצָבָא פְּחוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים: (4) וְאֲתָכֶם יְהִיוּ. כְּשֶׁתִּפְקְדוּ אוֹתָם יְהִיוּ עִמָּכֶם נְשִׂיא כֹּל

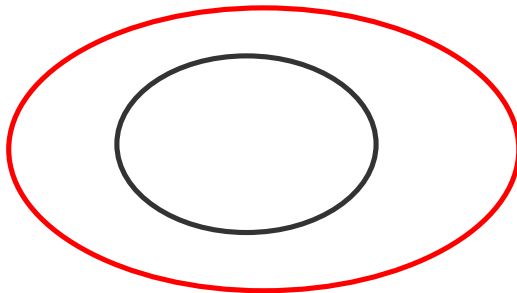
Bemidbar 1.1-19

1 וַיְדַבֵּר ד' אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְבַּר סִינִי בְּאֶהֱל מוֹעֵד בְּאֶזְרָח לְזֹדֶשׁ הַשְּׁנִי בַשָּׁנָה הַשְּׁנִית לְיֵצֵאתְכֶם מִצְרַיִם לֵאמֹר: 2 שֵׂאוּ אֶת־רֹאשׁ כָּל־עַדְת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁפּוֹחֹתָם לְבֵית אֲבוֹתָם בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת כָּל־זָכָר לְגִלְגֻלְתָּם: 3 מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל־יָצָא צָבָא בְּיִשְׂרָאֵל תִּפְקְדוּ אֹתָם לְצַבֹּאתָם אֹתָהּ וְאֶהְרָן: 4 וְאֲתָכֶם יְהִיוּ אִישׁ אִישׁ לְמִשְׁפַּחַת אִישׁ רֹאשׁ לְבֵית־אֲבוֹתָיו הוּא: 5 וְאֵלֶּה שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר יַעֲמְדוּ אִתְּכֶם לְרֹאשֵׁי אֲלֵיָצוּר בֶּן־שִׁדְיָאוֹר: 6 לְשִׁמְעוֹן שְׁלֹמִיאֵל בֶּן־צוּרִישִׁדִי: 7 לְיְהוּדָה נַחֲשֹׁן בֶּן־עֲמִינָדָב: 8 לְיִשְׂשָׁכָר נַתָּנָאֵל בֶּן־צוּרִי: 9 לְלֵוִי לֵאזָבֵד בֶּן־זִכְרִי: 10 לְבִנְיָמִן יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם אֶל־יִשְׁמָעֵל בֶּן־עֲמִיָהוּד לְמִנְשֵׁה גַמְלִיאֵל בֶּן־פְּדֵה־צוּר: 11 לְבִנְיָמִן אֲבִיָדָן בֶּן־גְּדֵעִי: 12 לְדָן אֲזִיָעָזָר בֶּן־עֲמִישִׁדִי: 13 לְאֲשֶׁר פַּגְעִיאֵל בֶּן־עֲכָרָן: 14 לְלֵוִי אֶל־יִסָּף בֶּן־דְּעוּאֵל: 15 לְנַפְתָּלִי אֲזִיָרַע בֶּן־עִינָן: 16 אֶלֶּה קְרִיאֵי [קְרוּאֵי] הָעֵדָה הַשְּׁנִיָּה מִטּוֹת אֲבוֹתָם רֹאשֵׁי אֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל הֵם: 17 וַיִּקְוֹז מֹשֶׁה וְאֶהְרָן אֵת הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר נָקְבוּ בְשֵׁמוֹת: 18 וְאֵת כָּל־הָעֵדָה הִקְהִילוּ בְּאֶזְרָח לְזֹדֶשׁ הַשְּׁנִי וַיִּתְּנִלְדוּ עִל־מִשְׁפּוֹחֹתָם לְבֵית אֲבוֹתָם בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה לְגִלְגֻלְתָּם: 19 כַּאֲשֶׁר צִוָּה ד' אֶת־מֹשֶׁה וַיִּפְקְדוּם בְּמִדְבַּר סִינִי:

שָׁבַט וְשֵׁבֶט: (16) אֵלֶּה קְרוּאֵי הָעֵדָה. does נְשִׂאִים הִלְלוּ: אֲשֶׁר נִקְבוּ. לוֹ כָּאֵן הִנְקָרְאִים לְכָל דְּבַר חֲשִׁיבוֹת שְׁבַעֲדָה: "בְּשֵׁמוֹת":
 (17) אֵת הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה. אֵת שְׁנַיִם עָשָׂר

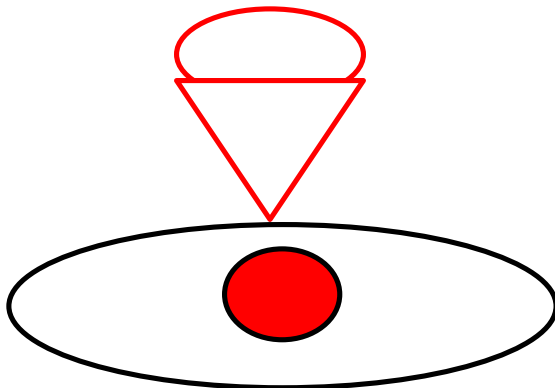
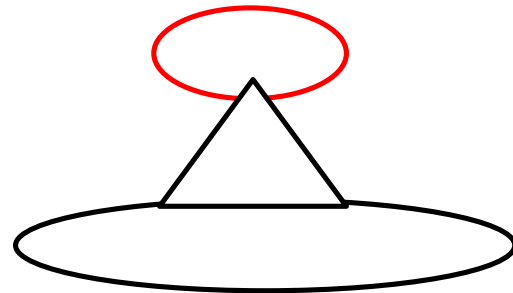
Numbers 1.1-18

1. And the Lord spoke to Moses in the wilderness of Sinai, in the Tent of Meeting, on the first day of the second month, in the second year after they came out from the land of Egypt, saying, 2. Take a census of all the congregation of the people of Israel, by families, by the house of their fathers, according to the number of names, every male by their polls; 3. From twenty years old and upward, all who are able to go forth to war in Israel; you and Aaron shall count them by their armies. 4. And with you there shall be a man of every tribe; every one chief of the house of his fathers. 5. And these are the names of the men who shall stand with you; from the tribe of Reuben: Elizur the son of Shedeur. 6. From Simeon: Shelumiel the son of Zurishaddai. 7. From Judah: Nahshon the son of Amminadab. 8. From Issachar: Nethaneel the son of Zuar. 9. From Zebulun: Eliab the son of Helon. 10. From the sons of Joseph: of Ephraim: Elishama the son of Ammihud; of Manasseh: Gamaliel the son of Pedahzur. 11. From Benjamin: Abidan the son of Gideon. 12. From Dan: Ahiezer the son of Ammishaddai. 13. From Asher: Pagiel the son of Ocran. 14. From Gad: Eliasaph the son of Deuel. 15. From Naphtali: Ahira the son of Enan. 16. (K) These were the renowned of the congregation, princes of the tribes of their fathers, chiefs of thousands in Israel. 17. And Moses and Aaron took these men who were pointed out by their names. 18. And they assembled all the congregation together on the first day of the second month, and they registered by families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, by their polls. 19. As the Lord commanded Moses, so he counted them in the wilderness of Sinai.



Bereshit Mode: God (red) envelops the world (black). God is obvious to everyone. God talks to Man and he not fear. No idolatry. Even the pagan priests and kings recognize the power of God.

Shemot model: In a world that has grown distant from God (Who is this Hashem that I should know him? Please let you speak and not God that we shall live, etc.) the only contact is through a point of intermediacy (a prophet, the tip of the mountain). Privileged access of the elite.



Bemidbar model: Same as above but God instructs the people to construct a worldly structure where He can dwell, thus the worldly is infused with Holiness and God can again dwell amidst men albeit in a more constrained way than how He did in Genesis. In contrast to the Exodus model, this is a more "people" oriented version. Although God speaks only to Moses, He dwells with the whole people.